

# ufesa

## radiador de aceite digital RD2500D CONNECT



**ES manual de instrucciones**

Este producto es adecuado solo para espacios bien aislados o para el uso ocasional

**PT manual de instruções**

Este produto só é adequado para espaços bem isolados ou uso ocasional

**EN instructions manual**

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use

**FR mode d'emploi**

Ce produit ne convient que pour des espaces bien isolés ou pour une utilisation occasionnelle

**BG ръководство за инструкции**

Това е нещо, което не е достатъчно, за да се избягва използването на изолации

**AR**

تعليمات الاستخدام  
يُضَرَعُ هذا ما دخلت سال أو أة ج راخ لا تاخ اس ملل بس انم ج تن مل اذة

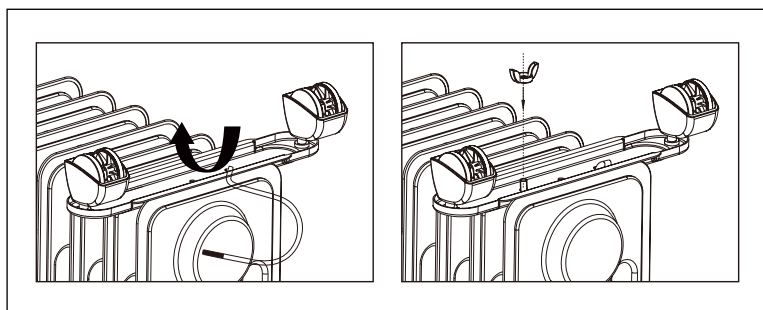


FIG. 1

1 لكش لئا

AGRADECEMOS QUE HAYA DEPOSITADO SU CONFIANZA EN UFESA Y DESEAMOS QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO LE SATISFAGA PLENAMENTE.

---

## ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDENLAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

## DESCRIPCIÓN

1. Ruedas
2. Interruptor
3. Panel de control frontal
4. Carcasa del radiador
5. Soporte para el cable de corriente

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato puede ser utilizado por niños de más de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia, si se les ha proporcionado la supervisión o las instrucciones adecuadas respecto al uso del mismo de un modo seguro y son conscientes de los riesgos que conlleva. Los niños no deben utilizarlo como juguete. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben llevarlos a cabo niños sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de asistencia técnica u otras personas con una cualificación equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos.

El calefactor no debe situarse directamente debajo de una toma de corriente.

No utilice el calefactor cerca de una bañera, una ducha o una piscina.

El radiador cuenta con una cantidad específica de un aceite especial. Las reparaciones que incluyan la apertura del depósito de aceite solo podrán realizarlas el fabricante o el agente

de asistencia técnica, con los que tendrá que ponerse en contacto en caso de una fuga de aceite.

Cuando se deshaga del radiador, cumpla con la normativa relacionada con el desecho de aceite.

Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo una supervisión constante.

Los niños de entre 3 y 8 años podrán encender y apagar este aparato siempre que el aparato esté colocado o instalado en su posición normal de funcionamiento y que estén bajo supervisión o se les haya instruido sobre el uso del mismo de un modo seguro y sean conscientes de los riesgos que conlleva. Los niños de entre 3 y 8 años no deben enchufar, regular ni limpiar el aparato ni realizar su mantenimiento.

**PRECAUCIÓN: algunas piezas del producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Tenga especial cuidado cuando se utilice cerca de niños y de personas vulnerables.**



Este símbolo significa que el producto no debe cubrirse

**ATENCIÓN: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calefactor.**

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este aparato está diseñado para uso doméstico y en ningún caso deberá hacerse servir para uso comercial o industrial. Cualquier uso incorrecto o manejo inadecuado del producto anulará e invalidará la garantía.

Antes de enchufar el producto, compruebe que la tensión de red es la misma que la que se indica en la etiqueta del producto.

El cable de conexión a la red no debe estar enredado o enrollado alrededor del producto durante su uso.

No utilice el dispositivo ni lo conecte o desconecte de la corriente con las manos y/o los pies húmedos.

No tire del cable de conexión para desenchufarlo ni lo utilice como asa.

Desconecte inmediatamente el producto de la red en caso de detectar averías o daños y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica autorizado. A fin de evitar riesgos o peligros, no abra el aparato. Solo personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede llevar a cabo reparaciones u otras operaciones en el aparato.

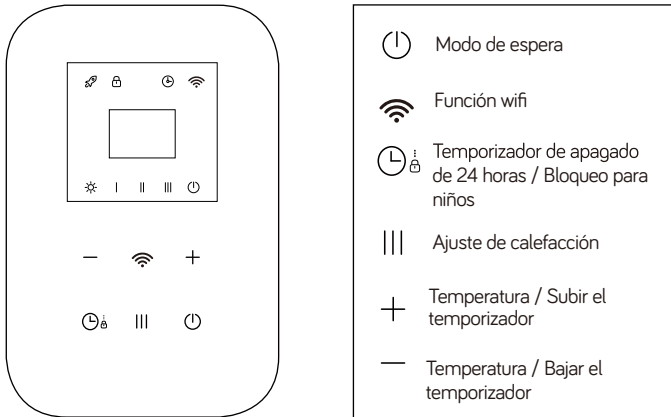
Por la presente, **B&B Trends, S.L.** declara que el tipo de equipo radioeléctrico RD2500D CONNECT es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

# MONTAJE (FIG. 1):

1. Para evitar dañarlo, coloque el radiador boca abajo sobre una superficie blanda (por ejemplo, una alfombra)
2. Fije las ruedas en las dos placas con tuercas de sombrerete. Las ruedas deberán montarse entre las dos primeras y las dos últimas aletas.
3. Introduzca el gancho en forma de U en la placa de las ruedas y fíjelo en el radiador con las tuercas de mariposa.
4. Ponga el calefactor en posición vertical. Espere un minuto antes de conectar el calefactor a la toma de corriente.

# FUNCIONAMIENTO:

FIG. 3



**Nota: Conecte el aparato a un enchufe de seguridad de 220-240 V~ 50-60 Hz.**

1. Encienda el interruptor y pulse para iniciar la configuración. La configuración predeterminada de la temperatura deseada es de 25°C y la configuración de calefacción es II.
2. Pulse o para configurar la temperatura deseada, entre 5 y 35 °C
3. Pulse para configurar la posición de calefacción (I, II o III).



I	1000 W
II	1500 W
III(I+II)	2500 W

4. Pulse para configurar el temporizador de apagado de 24 horas. "0" significa que la función de temporizador está apagada. La luz indicadora se encenderá cuando esta opción esté activada.
5. Si pulsa durante 3 segundos, la pantalla se bloqueará y la luz se atenuará. Para desbloquear el calefactor, vuelva a pulsar durante 3 segundos.
6. El radiador tiene la función de refuerzo de calefacción. El radiador funcionará continuamente durante 12 horas y el sensor de temperatura no funcionará. En este modo, el indicador se encenderá. (La función solo se puede configurar desde la aplicación de Ufesa)
7. Cuando el calefactor esté funcionando, se encenderá.
8. En todos los modos de funcionamiento, la luz indicadora dejará de parpadear cuando el usuario no manipule el

aparato durante 10 segundos. Funcionará según la configuración de antes de que se detuviera el parpadeo.

9. La luz de la pantalla se atenuará después de estar sin funcionar durante 30 segundos.

### Conexión wifi

Pulse el botón  durante más de tres segundos, y el indicador  de la esquina superior derecha parpadeará rápidamente. Abra la aplicación Ufesa y siga las instrucciones para conectarla.

Pulse el botón  una vez para encender o apagar la función wifi.

### DISPOSITIVO DE SEGURIDAD POR CAÍDA:

Este aparato está provisto de un dispositivo de seguridad que lo apagará en caso de que se caiga accidentalmente. Para reiniciar el aparato, desconecte el enchufe de la corriente durante unos minutos, retire la causa de la caída y vuelva a enchufar el aparato. Si todavía no se puede reiniciar, pida a un técnico calificado que lo revise y lo repare.

## Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos

IDENTIFICADOR(ES) DEL MODELO:RD2500D CONNECT					
Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
<b>Potencia calorífica</b>			<b>Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)</b>		
Potencia calorífica nominal	P nom	2.5	KW	control manual de la carga de calor, con termostato integrado	No
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P min	1.0	KW	control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Potencia calorífica máxima continuada	Pmax,c	2.5	KW	control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
<b>Consumo auxiliar de electricidad</b>				potencia calorífica asistida por ventiladores	No
A potencia calorífica nominal	el max	2.467	KW	<b>Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)</b>	
A potencia calorífica mínima	el min	0.984	KW	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
En modo de espera	el SB	0.0014	KW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
				con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	No
				con control electrónico de temperatura interior	No
				control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	Si
				control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No
				<b>Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)</b>	
				control de temperatura interior con detección de presencia	No

	control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No
	con opción de control a distancia	Si
	con control de puesta en marcha adaptable	No
	con limitación de tiempo de funcionamiento	No
	con sensor de lámpara negra	No
<b>Información de contacto</b>	B&B TRENDS, S.L. - C. Cataluña, 24 Pl. Ca N'Oller 08130 Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) - España - C.I.F. B-86880473	

## MANTENIMIENTO

1. Desconecte siempre el aparato y deje que se enfríe por completo antes de proceder a su mantenimiento.
2. Utilice una aspiradora para retirar el polvo de las rejillas.
3. Limpie el exterior de la unidad con un paño húmedo y luego séquelo con un paño seco. Nunca sumerja la unidad en agua ni deje que el agua gotee en la unidad.

## ALMACENAJE

Desconecte siempre el aparato, deje que se enfríe por completo y límpielo antes de almacenarlo.

Si no va a utilizar el dispositivo durante un período prolongado, vuelva a colocar la unidad y el manual de instrucciones en su caja original y almacénelos en un lugar seco y ventilado.

No coloque objetos pesados encima de la caja durante el almacenamiento, ya que esto podría dañar el aparato.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague y desenchufe el aparato de la corriente antes de limpiarlo.
- Limpie con cuidado la superficie exterior del aparato con un trapo suave y húmedo y, si lo desea, con una solución de jabón suave.
- PRECAUCIÓN: Deje que el producto se enfríe antes de manipularlo o limpiarlo.
- Evite la entrada de agua u otros líquidos en el interior del producto, ya que existe riesgo de incendio y/o eléctrico.
- Se recomienda también la limpieza periódica de este aparato pasando la boquilla de la aspiradora sobre la rejilla para quitar el polvo o la suciedad acumulada dentro o encima de la unidad.
- PRECAUCIÓN: Evite el uso de detergentes, limpiadores o disolventes químicos agresivos, ya que podrían dañar el acabado de la superficie de las piezas plásticas.



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre dispositivos eléctricos y electrónicos, (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), que proporciona el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos.

No deseche este producto en la basura. Diríjase al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano a su casa.

OBRIGADA POR TEREM COLOCADO A SUA CONFIANÇA EM UFESA E ESPERAMOS QUE O PRODUTO SEJA DO SEU AGRADO E DA SUA SATISFAÇÃO.

---

## AVISO

LER AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA REFERÊNCIA FUTURA.

## DESCRIÇÃO

1. Rodas
2. Botão de ligar/desligar
3. Painel de controlo frontal
4. Invólucro do radiador
5. Suporte do cabo de alimentação

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, representante ou outras pessoas qualificadas de forma a evitar qualquer risco.

O aquecedor não deve ser colocado diretamente por baixo de uma tomada elétrica.



Não utilizar este aquecedor nas imediações de uma banheira, de um chuveiro ou de uma piscina.

Este aquecedor contém uma quantidade precisa de um óleo especial. As reparações implicando a abertura do contentor de óleo apenas devem ser levadas a cabo pelo fabricante ou pelo seu agente autorizado, que deverá ser contactado em caso de fuga de óleo.

Ao eliminar o aquecedor, siga as regulamentações relativamente à eliminação do óleo.

As crianças com idade inferior a 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que estejam permanentemente sob a supervisão de um adulto.

As crianças com idade compreendida entre 3 e 8 anos apenas devem ligar/desligar o aparelho caso este tenha sido colocado ou instalado numa posição adequada para o seu funcionamento ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças com idade compreendida entre 3 e 8 anos não devem ligar a ficha do aparelho à tomada elétrica, nem regular ou limpar o aparelho ou levar a cabo tarefas de manutenção.

**CUIDADO-Algumas peças deste produto podem alcançar temperaturas muito elevadas e causar queimaduras. Deve ser prestada uma atenção particular na presença de crianças e de pessoas vulneráveis.**



Este símbolo significa que o produto não deve ser coberto.

**AVISO: De forma a evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.**

# AVISOS IMPORTANTES

Este aparelho foi concebido para utilização doméstica e nunca deverá ser utilizado para fins comerciais ou industriais, sejam quais forem as circunstâncias. Qualquer utilização incorreta ou manuseamento indevido do produto anulará a garantia.

Antes de ligar o produto, verificar se a tensão elétrica é idêntica à indicada na etiqueta do produto.

O cabo de alimentação não pode ficar emaranhado ou enrolado em redor do produto durante a utilização.

Não utilizar o dispositivo, nem ligar ou desligar da fonte de alimentação com as mãos e/ou os pés molhados.

Não puxar o cabo de alimentação de forma a desligá-lo nem utilizá-lo como pega.

Desligar imediatamente o produto da tomada elétrica em caso de falha ou danos e contactar um serviço de suporte técnico oficial. De forma a evitar correr riscos, não abrir o dispositivo. Apenas pessoal técnico qualificado do serviço de suporte técnico oficial da marca poderá levar a cabo reparações ou procedimentos no dispositivo.

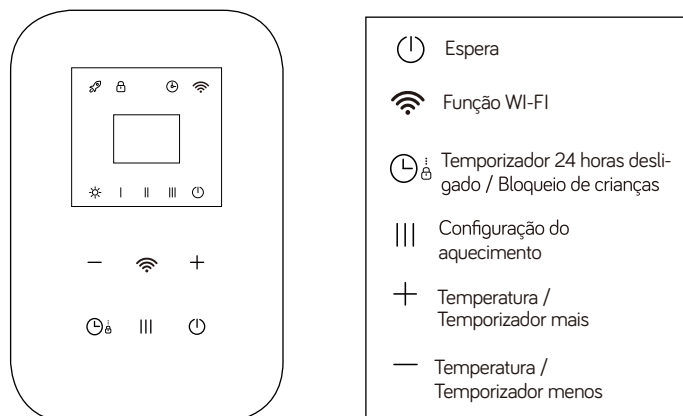
Por este meio, **B&B Trends, S.L.** declara que o tipo de equipamento de rádio RD2500D CONNECT está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE.

## MONTAGEM (FIG. 1):





1. Para evitar danos, coloque o radiador de pernas para o ar numa superfície macia (por exemplo, um tapete)
2. Coloque as rodas em duas placas com as porcas cegas. As rodas devem ser instaladas entre as primeiras duas e as últimas duas aletas.
3. Insira o gancho em forma de U na placa das rodas e fixe-o no radiador através de parafusos de orelha.
4. Coloque o aquecedor na vertical. Aguarde um minuto antes de ligar o aquecedor à tomada de alimentação.

## FUNCIONAMENTO:






FIG. 3



**Nota: Ligar o aparelho a uma tomada com terra de 220-240 V~ 50-60 Hz.**

1. Ligue o interruptor e carregue em  para iniciar a configuração. A configuração predefinida da temperatura alvo é de 25 °C e a configuração do aquecimento é II.
2. Carregue em  ou em  para ajustar a temperatura alvo, de 5 a 35°C
3. Carregue em  para ajustar a posição de aquecimento (I, II ou III).

I	1000 W
II	1500 W
III(I+II)	2500 W

4. Carregue em  para configurar o temporizador 24 horas para desligado, "0" significa que a função do temporizador está desligada. A luz indicadora irá acender-se quando esta função é ativada.
5. Carregue em  durante 3 segundos, o ecrã irá ficar bloqueado, com a luz difusa. Para desbloquear o aquecedor, carregue em  novamente durante 3 segundos.
6. O aquecedor tem uma função de impulso de aquecimento. O aquecedor irá funcionar de modo contínuo durante 12 horas, enquanto o sensor de temperatura deixa de funcionar. Neste modo, o indicador  acender-se-á. (A função apenas precisa de ser definida na App da Ufesa)
7. Quando o aquecedor estiver em funcionamento, o  estará aceso.
8. Para todo o funcionamento, a luz indicadora irá parar de piscar quando o utilizador não opera durante 10 segundos. Irá funcionar com base na configuração antes de parar de piscar.
9. A luz do ecrã será difusa depois de parar o funcionamento por 30 segundos.

### Ligação Wi-fi

Carregue no botão  durante mais de 3 segundos, o indicador  no canto superior direito piscará, abra a APP da Ufesa e siga as instruções para ligá-la.

Carregue uma vez no botão  para ligar ou desligar a função Wi-Fi.

### DISPOSITIVO DE SEGURANÇA CONTRA QUEDAS:

Este eletrodoméstico possui um dispositivo de segurança que irá desligar o aquecedor em caso de queda accidental. Para reconfigurar, desligue a ficha da tomada de alimentação durante alguns minutos, remova a causa da queda e, depois, volte a ligar o eletrodoméstico. Se ainda assim não puder ser reconfigurado, peça a um técnico qualificado para verificar e reparar.

## Requisitos de informação para aquecedores de ambiente local elétricos

IDENTIFICADOR(ES) DE MODELO: RD2500D CONNECT					
Elemento	Símbolo	Valor	Unidade	Item	Unidade
<b>Potência calorífica</b>				<b>Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação (selecionar uma opção)</b>	
Potência calorífica nominal	P nom	2,5	KW	Comando manual da carga térmica, com termóstato integrado	Não
Potência calorífica mínima (indicativa)	P min	1,0	KW	Comando manual da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	Não

Potência calorífica contínua máxima	P max,c	2,5	KW	Comando eletrónico da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	Não
<b>Consumo de eletricidade auxiliar</b>				Potência calorífica com ventilador	Não
À potência calorífica nominal	el max	2,467	KW	<b>Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)</b>	
À potência calorífica mínima	el min	0,984	KW	Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	Não
Em estado de vigília	el SB	0,0014	KW	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	Não
				Com comando da temperatura interior por termostato mecânico	Não
				Com comando eletrónico da temperatura interior	Não
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	Sim
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	Não
				<b>Outras opções de comando (seleção múltipla possível)</b>	
				Comando da temperatura interior, com deteção de presença	Não
				Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	Não
				Com opção de comando à distância	Sim
				Com comando de arranque adaptativo	Não
				Com limitação do tempo de funcionamento	Não
				Com sensor de corpo negro	Não
<b>Elementos de contacto</b>				B&B TRENDS, S.L. - C. Cataluña, 24 Pl. Ca N'Oller 08130 Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) - España C.I.F. B-86880473	

## MANUTENÇÃO

1. Desligue sempre o eletrodoméstico e deixe-o arrefecer completamente antes de qualquer manutenção.
2. Utilize um aspirador para remover pó das grelhas.
3. Limpe o exterior da unidade com um pano húmido e depois, seque-o com um pano seco. Nunca mergulhe a unidade em água, nem deixe que água pingue para a unidade.

## ARMAZENAMENTO

Desligue sempre o eletrodoméstico, deixe-o arrefecer completamente e limpe-o antes do armazenamento. Se não utilizar o dispositivo por um período de tempo longo, coloque a unidade e o manual de instruções

na embalagem original e armazene num local seco e ventilado.

Não coloque quaisquer artigos pesados por cima da embalagem durante o armazenamento, pois isto poderá danificar o eletrodoméstico.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligar e remover a ficha da tomada elétrica antes de limpar o aparelho.
- Com recurso a um pano suave, humedecido com ou sem uma solução de sabão suave, limpar cuidadosamente a superfície exterior do produto.
- CUIDADO: Deixar que o produto arrefeça por completo antes de o manusear e limpar.
- Não permitir que água ou outros líquidos penetrem no interior do produto, uma vez que poderia dar início a um incêndio e/ou constituir risco de choque elétrico.
- Também recomendamos levar a cabo uma limpeza regular deste aparelho, passando suavemente o bico de um aspirador sobre as grelhas de forma a remover quaisquer poeiras ou sujidades que possam ter ficado acumuladas no seu interior ou na unidade.
- CUIDADO: Não utilize detergentes agressivos, agentes de limpeza químicos ou solventes, já que poderiam danificar o acabamento da superfície dos componentes em plástico.



Este aparelho está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a aparelhos elétricos e eletrónicos, resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos), fornecendo o quadro legal aplicável na União Europeia relativamente à eliminação e à reutilização de resíduos de aparelhos eletrónicos.

Não elimine este aparelho no caixote do lixo. Dirija-se ao centro de recolha de resíduos eléctricos e eletrónicos mais perto da sua residência.

# ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOUR FOR CHOOSING UFESA,  
WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

---

## WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

## DESCRIPTION

1. Wheels
2. Switch
3. Front control panel
4. Radiator housing
5. Power cable holder

## SAFETY MEASURES

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Heater must not be located immediately below a socket-outlet. Do not used this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if

there is an oil leak.

When scrapping the heater, follow the regulations concerning the disposal of oil.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision of instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

**CAUTION-Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**



This symbol means that the product should not be covered

**WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.**

## **IMPORTANT WARNING**

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void.

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Do not use the device, or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official

technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

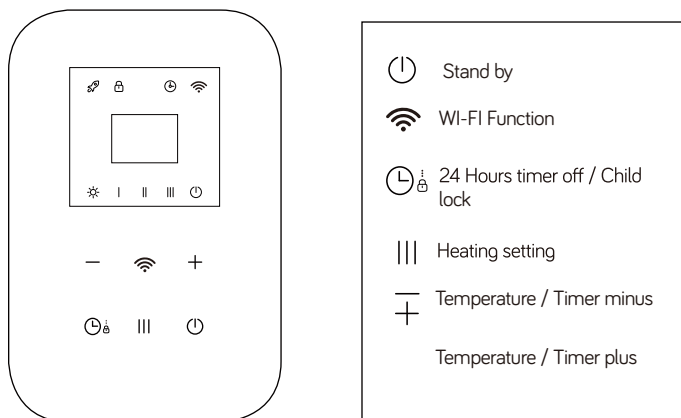
To Hereby, **B&B Trends, S.L.** declares that the type of radio equipment RD2500D CONNECT complies with Directive 2014/53 / EU.

## ASSEMBLY (FIG. 1):

1. To prevent damage, place the radiator upside down on a soft surface (for example a carpet)
2. Fix wheels on two plates with cap nuts. Wheels should be installed between the two first and two last fins.
3. Insert the U-shaped hook into the wheels plate and fix it on the radiator by wing nuts.
4. Turn the heater upright. Wait one minute before to connect the heater to power outlet.

## OPERATION:

FIG. 3



**Note: Connect the appliance to a safety socket 220-240 V~ 50-60 Hz.**


1. Turn on switch and press (⏻) to start the setting. The default setting of target temperature is 25 °C and the heating setting is II.
2. Press + or - to adjust the target temperature, 5-35 °C
3. Press ||| to adjust the heating position (I, II or III).

I	1000 W
II	1500 W
III(I+II)	2500 W

4. Press (🕒) to set the 24 hours timer off, "0" means the timer function is off. The indicator light will light up when this function is activated.
5. Press (🔒) for 3 seconds, the screen will be locked, the light will be dim. To unlock the heater, press (🔒) for



3 seconds again.

6. The heater has heating boost function, heater will continuously work for 12 hours, while the temperature sensor does not work. In this mode, the indicator  will be light up. (The function needs to be set on the Ufesa App only)

7. When the heater is working, the  will be light up.

8. For all the operation, the indicator light will stop twinkle when user don't operation for 10 seconds, it will work based on the setting before the twinkle stops.

9. The light of screen will be dim after stopping the operation for 30 seconds.

### Wifi connection

Press  button more than 3 seconds, the indicator  on the top right corner will flash rapidly, open the Ufesa APP and follow the instruction to connect it.

Press  button one time to turn on or turn off WIFI function.

### TIP-OFF SAFETY DEVICE:

This appliance is provided with a safety device which will switch off the heater in case of accidental tipping off. To reset, disconnect the plug from the power for a few minutes, remove the cause of tipping off, then plug the appliance in again. If it still cannot be reset, ask a qualified technician to check and repair.

## Information requirements for electric local space heaters

MODEL IDENTIFIER(S): RD2500D CONNECT					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Heat output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	P nom	2.5	KW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P min	1.0	KW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P max,c	2.5	KW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el max	2.467	KW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	el min	0.984	KW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el SB	0.0014	KW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	Yes
				electronic room temperature control plus week timer	No
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	No

	room temperature control, with open window detection	No
	with distance control option	Yes
	with adaptive start control	No
	with working time limitation	No
	with black bulb sensor	No
<b>Contact details</b>	B&B TRENDS, S.L. - C. Cataluña, 24 Pl. Ca N'Oller 08130 Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) - España . C.I.F. B-86880473	

## MANTENANCE

1. Always disconnect the appliance and let it completely cool before any maintenance.
2. Use a vacuum cleaner to remove dust on grilles.
3. Clean the outside of the unit with a damp cloth and then dry it with a dry cloth. Never immerse the unit in water, nor let water drip into the unit.

## STORING

Always disconnect the appliance, let it completely cool and clean it before storing.

If you do not use the device for a long period, put back the unit and the instruction manual to the original carton and store in a dry and ventilated place.

Do not place any heavy items on top of carton during storing as this may damage the appliance.

## CLEANING & MAINTENANCE

- Switch off and unplug from the power supply before cleaning.
- Using a soft, moist cloth, with or without a mild soap solution, carefully clean the exterior surface of the product.
- CAUTION: Allow the product to completely cool before handling or cleaning it.
- Do not allow water or other liquids to run into the interior of the product, as this could create a fire and/or electrical hazard.
- We also recommend the periodic cleaning of this appliance by lightly running a vacuum cleaner nozzle over the guards to remove any dust or dirt that may have accumulated inside or on the unit.
- CAUTION: Do not use harsh detergents, chemical cleaners or solvents as they may damage the surface finish of the plastic components.



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, (aste Electrical and Electronic Equipment), that provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices.

Do not dispose of this product in the rubbish. Go to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

# FRANÇAIS

MERCI D'AVOIR PLACÉ LEUR CONFIANCE EN UFESA ET NOUS ESPÉRONS QUE CE PRODUIT VOUS DONNERA ENTIÈRE SATISFACTION ET PLAISIR.

---

## ATTENTION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION DANS UN ENDROIT SÛR EN VUE DE CONSULTATION FUTURE.

## DESCRIPTION

1. Roues
2. Interrupteur
3. Panneau de contrôle avant
4. Cache radiateur
5. Support du câble d'alimentation

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance uniquement sous surveillance ou après leur avoir expliqué comment utiliser l'appareil de façon sûre et après s'être assuré qu'ils sont conscients des risques encourus en cas de mauvaise utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants réaliser le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance.

Lorsque le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents de service ou toute personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

Le radiateur ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise secteur.

Ne pas utiliser cet appareil autour d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

Ce radiateur est rempli d'une quantité précise d'huile spéciale. Les réparations nécessitant l'ouverture du récipient d'huile ne doivent être réalisées que par le fabricant ou son agent de service qui doit être contacté en cas de fuite d'huile.

Lors de la mise au rebut du radiateur, suivre les indications concernant l'élimination de l'huile.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être maintenus éloignés sauf en cas de surveillance continue.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans doivent allumer/éteindre l'appareil à condition qu'il ait été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement prévue et qu'ils aient reçu des consignes concernant l'utilisation de l'appareil de façon sûre et qu'ils aient compris les dangers impliqués.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou réaliser un entretien d'utilisation.

**ATTENTION-Certaines pièces de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présentes.**



Ce symbole indique que le produit ne doit pas être couvert

**AVERTISSEMENT : Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir le radiateur.**

# AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas faire l'objet d'un usage commercial ou industriel. Toute utilisation inappropriée ou mauvaise manipulation du produit entraînera l'annulation de la garantie.

Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit.

Le cordon d'alimentation secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit durant l'utilisation de ce dernier.

N'utilisez pas l'appareil et ne le branchez / débranchez pas du secteur avec les mains ou les pieds humides.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher ou l'utiliser comme une poignée.

Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou de détérioration et contactez le service d'assistance technique officiel. Afin d'éviter tout danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul un personnel technique qualifié du service officiel d'assistance technique officiel de la marque est habilité à procéder à des réparations ou toute autre intervention sur l'appareil.

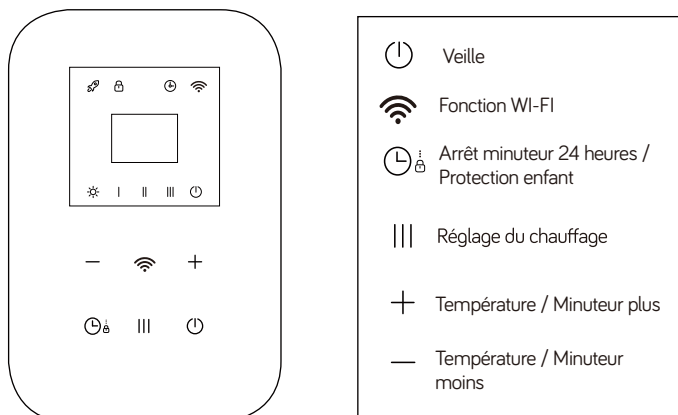
Par la présente, **B&B Trends, S.L.** déclare que le type d'équipement radio RD2500D CONNECT est conforme à la directive 2014/53 / UE.

## MONTAGE (FIG. 1) :





1. Pour empêcher tout dommage, placez le radiateur à l'envers sur une surface souple (par exemple un tapis)
2. Fixez les roues sur les deux plaques avec des écrous. Les roues doivent être installées entre les deux premières et les deux dernières ailettes.
3. Insérez le crochet en forme de U sur la plaque des roues et fixez-le au radiateur à l'aide des vis papillons.
4. Remettez le radiateur à l'endroit. Patientez une minute avant de brancher le radiateur au courant.

## FONCTIONNEMENT :






FIG. 3





**Remarque : Branchez l'appareil à une prise de sécurité 220-240 V~ 50-60 Hz.**

1. Activez l'interrupteur et appuyez sur  pour commencer les réglages. Le réglage par défaut de la température cible est de 25 °C et le réglage du chauffage est II.
2. Appuyez sur  ou  pour ajuster la température cible, 5-35 °C
3. Appuyez sur  pour ajuster la position de chauffage (I, II ou III).

I	1000 W
II	1500 W
III(I+II)	2500 W

4. Appuyez sur  pour régler l'arrêt du minuteur 24 heures, "0" signifie que la fonction minuteur est désactivée. Le voyant lumineux s'allumera lorsque cette fonction est activée.
5. Appuyez sur  pendant 3 secondes, l'écran sera fermé, le voyant sera éteint. Pour débloquer le radiateur, appuyez à nouveau sur  pendant 3 secondes.
6. Le radiateur dispose d'une fonction de chauffage forcé, le radiateur fonctionnera en continu pendant 12 heures, et le capteur de température ne fonctionnera pas. Dans ce mode, le voyant  s'allumera. (La fonction doit être uniquement réglée sur l'Application Ufesa)
7. Lorsque le radiateur fonctionne, le  sera allumé.
8. Pour tous les fonctionnements, le voyant lumineux arrêtera de clignoter lorsque l'utilisateur ne fait rien pendant 10 secondes, il fonctionnera selon le réglage avant que le clignotant ne s'arrête.
9. Le voyant de l'écran s'éteindra après un arrêt du fonctionnement pendant 30 secondes.

**Connexion Wifi**

Appuyez sur le bouton  pendant plus de 3 secondes, le voyant  sur le coin droit clignotera rapidement, ouvrez l'application Ufesa et suivez les instructions pour le connecter.

Appuyez une fois sur le bouton  pour activer ou désactiver la fonction WIFI.

**DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-SURCHAUFFE :**

Cet appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui éteint le radiateur en cas de surchauffe accidentelle. Pour réinitialiser, débranchez la fiche de la prise de courant pendant quelques minutes, retirez la cause de surchauffe puis rebranchez l'appareil. Si vous ne parvenez pas à le réinitialiser, demandez à un technicien qualifié de le vérifier et de le réparer.

# Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

MODEL IDENTIFIER(S): RD2500D CONNECT					
Article	Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
<b>Puissance thermique</b>				<b>Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)</b>	
Puissance thermique nominale	P nom	2.5	KW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	Non
Puissance thermique minimale (indicative)	P min	1.0	KW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	Non
Puissance thermique maximale continue	P max,c	2.5	KW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	Non
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>				puissance thermique réglable par ventilateur	
<b>À la puissance thermique nominale</b>				<b>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)</b>	
À la puissance thermique nominale	el max	2.467	KW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
À la puissance thermique minimale	el min	0.984	KW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
En mode veille	el SB	0.0014	KW	contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	Non
				contrôle électronique de la température de la pièce	Non
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	Oui
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	Non
				<b>Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)</b>	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	Non
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	Non
				option contrôle à distance	Oui
				contrôle adaptatif de l'activation	Non
				limitation de la durée d'activation	Non
				capteur à globe noir	Non
<b>Coordonnées de contact</b>				B&B TRENDS, S.L. - C. Cataluña, 24 Pl. Ca N'Oliver 08130 Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) - España . C.I.F. B-86880473	

# ENTRETIEN

1. Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique et laissez-le refroidir avant toute opération de maintenance.
2. Utilisez un aspirateur pour enlever la poussière des grilles.
3. Nettoyer l'extérieur de l'appareil en l'essuyant avec un linge humide et en le séchant avec un linge sec. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau et ne laissez jamais d'eau pénétrer dans l'appareil.

# STOCKAGE

Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique, laissez-le refroidir et nettoyez-le avant stockage.

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, remettez l'appareil et le mode d'emploi dans la boîte d'origine et entreposez-le dans un lieu sec et aéré.

Ne placez pas d'objets lourds sur le dessus du carton pendant le stockage car cela pourrait endommager l'appareil.

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez et débranchez l'appareil de l'alimentation avant de le nettoyer.
- Nettoyez minutieusement l'extérieur de l'appareil en l'essuyant avec un linge doux et humide avec ou sans détergent doux.
- ATTENTION : Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le manipuler et de le nettoyer.
- Ne laissez pas de l'eau ou d'autres liquides pénétrer à l'intérieur du produit, car cela pourrait engendrer un incendie ou un danger électrique.
- Nous recommandons également de nettoyer périodiquement cet appareil en passant légèrement l'aspirateur sur les grilles pour retirer la poussière ou la saleté qui a pu s'accumuler à l'intérieur ou sur l'unité.
- ATTENTION : N'utilisez pas de détergents puissants, de nettoyeurs chimiques ou de solvants car ils peuvent endommager la finition de surface des composants plastiques.



Ce produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques, et électroniques (DEEE), qui fournit le cadre de travail applicable dans l'Union européenne pour l'élimination et la réutilisation des appareils électroniques et électriques.

Ne jetez pas cet appareil dans la poubelle. Adressez-vous au centre de collecte des déchets électriques et électroniques le plus proche de chez vous.



# БЪЛГАРСКИ

Ние оценяваме, че сте депозирали доверието си в UFESA и нкцио функционирането на продукта получава вас.

---

## ВНИМАНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА СИГУРНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

1. Колелца
2. Превключвател
3. Преден контролен панел
4. Кожух на радиатора
5. Макара за кабела за електрозахранване

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този уред може да се използва от деца от 8-годишна възраст нагоре и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, ако те биват надзиравани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с това. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не бива да се извършва от деца без надзор.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Радиаторът в никакъв случай не бива да е разположен непосредствено под електрически

контакт.

Този радиатор не бива да се използва в непосредствена близост до вана, душ или плувен басейн.

Този радиатор е напълнен с точно количество специално масло. Всички ремонти, свързани с отваряне на контейнера с маслото, се извършват само от производителя или техник от негов сервиз, с който следва да се свържете при поява на теч на масло.

При изхвърляне на радиатора трябва да се следва нормативната уредба относно изхвърлянето на масла.

Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч, освен ако не бъдат наблюдавани непрекъснато.

Деца на възраст от 3 до 8 години могат само да включват и изключват уреда, но при условие че той е поставен или монтиран в своето нормално работно положение, а децата се наблюдават и са инструктирани относно безопасната употреба на уреда, и разбират какви са опасностите, свързани с неговата употреба.

На деца на възраст от 3 до 8 години не бива да се позволява да включват щепсела в контакта, да регулират и почистват уреда, или да го обслужват.

**ВНИМАНИЕ:** някои части на уреда могат да се нагорещат изключително много и да предизвикат изгаряния. Особено трябва да се внимава в случаите, в които в помещението има деца и уязвими хора.



Този символ означава, че изделието не бива да се покрива

**ВНИМАНИЕ: С цел избягване на прегряване радиаторът не бива да се покрива.**

## **ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ**

Уредът е предназначен изключително за домашна употреба и в никакъв случай не трябва да се използва за търговски или промишлени цели. Всяко използване не по предназначение или неправилно боравене с продукта прави гаранцията невалидна.

Преди да включите продукта в контакта, проверете дали мрежовото ви напрежение е същото като това, посочено на етикета на продукта.

Захранващият кабел не трябва да се заплита или да се увива около продукта по време на употреба.

Не използвайте уреда, не го включвайте или изключвайте към/от електрическата мрежа с мокри ръце и/или крака.

Не дърпайте свързващия кабел, за да го изключите от контакта и не го използвайте за дръжка

Изключете незабавно продукта от електрическата мрежа в случай на авария или повреда и се свържете с упълномощена служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте устройството. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка на марката може да извършва ремонти или процедури на устройството.

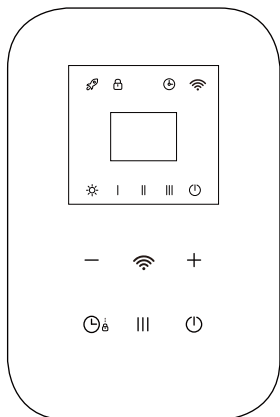
С настоящото, **B&B Trends, S.L.** декларира, че типът радиооборудване RD2500D CONNECT отговаря на Директива 2014/53 / ЕС.

## **СГЛОБЯВАНЕ (ФИГ. 1):**

1. С оглед предотвратяване на евентуални повреди е необходимо радиаторът да се обърне с крачетата нагоре и да се постави върху мека повърхност (например на килим)
2. Крачетата се закрепват на двете пластини с глухи гайки. Колелцата следва да се монтират между първите две и последните две ребра.
3. В пластината с колелцата се вкарва U-образната кука, след което се закрепва за радиатора с крилчати гайки.
4. Радиаторът се обръща в нормално стоящо положение. Преди съединяване на радиатора към източник на електрозахранване се изчаква една минута.

# РАБОТА НА УРЕДА

(ФИГ. 3):



	В готовност
	WI-FI функция
	24-часов таймер изключен / Заклучваща система за осигуряване сигурността на децата
	Настройки на затоплянето
	Температура / Таймер плюс
	Температура / Таймер минус



**Забележка: Свържете уреда към безопасен контакт 220-240 V~ 50-60 Hz.**

1. Превключвателят се включва и се натиска за начало на настройките. Настройката по подразбиране на желаната температура е 25 °C, а настройката на затоплянето е II.
2. Натиснете или за регулиране на желаната температура, 5 – 35 °C
3. Натиснете за регулиране на положението на затоплянето (I, II или III).

I	1000 W
II	1500 W
III(I+II)	2500 W

4. Натиснете за изключване на 24-часовия таймер, „0” означава, че таймерът е изключен. Индикаторната лампичка светва, когато тази функция е активирана.
5. Натиснете в течение на 3 секунди, екранът ще се заключи, а светлината ще е замъглена. За отключване на радиатора отново се натиска за 3 секунди.
6. Радиаторът разполага с функция за усилване на отоплението, той ще работи непрекъснато в продължение на 12 часа, но температурният сензор няма да работи. В този режим индикаторът ще светне. (Функцията трябва да бъде зададена само от приложението Ufesa)
7. Когато радиаторът работи, ще свети.
8. През цялото време на работа индикаторната лампичка ще спре да примигва, когато не се използва от потребителя в течение на 10 секунди, ще работи въз основа на настройката, преди да спре примигването.
9. Осветяването на екрана ще по-тъмно след спиране на работа в течение на 30 секунди.

## Wifi връзка

Натиснете бутона  за повече от 3 секунди, индикаторът  в горния десен ъгъл ще примигва бързо, отворете приложението Ufesa и последвайте инструкциите, за да го свържете.

Натиснете  бутона един път, за да включите или изключите WIFI функцията.

## БЕЗОПАСНО УСТРОЙСТВО ПРИ ПРЕОБРЪЩАНЕ:

В този уред е предвидено устройство за безопасност, което изключва радиатора в случай на евентуално преобръщане. За да се занули, трябва да се извади щепселът от контакта за няколко минути, да се отстрани причината за преобръщането, след което щепселът на уреда се вкарва отново в контакта. Ако и след това не може да се занули, трябва да се извика квалифициран техник, който да направи проверка и да се заеме със съответния ремонт.

## Изисквания към информацията за електрическите локални отоплителни топлоизточници

RÉFÉRENCE(S) DU MODÈLE: RD2500D CONNECT					
Позиция	Символ	Стойност	Мерна единица	Елемент	Мерна единица
<b>Топлинна мощност :</b>				<b>Вид топлинно зареждане, само за електрически акумулиращи локални отоплителни топлоизточници (изберете един)</b>	
Номинална топлинна мощност	P nom	2.5	KW	ръчен регулатор на топлинното зареждане с вграден термостат	не
Минимална топлинна мощност (примерна)	P min	1.0	KW	ръчен регулатор на топлинното зареждане с обратна връзка за температурата в помещението и/или навън	не
Максимална непрекъснатата топлинна мощност	P max,c	2.5	KW	електронен регулатор на топлинното зареждане с обратна връзка за температурата в помещението и/или навън	не
<b>Спомагателно потребление на електроенергия</b>				отдавана чрез обдухване топлинна енергия	не
При номинална топлинна мощност	el max	2.467	KW	<b>Вид топлинна мощност/регулиране на температурата в помещението (изберете един)</b>	
При минимална топлинна мощност	el min	0.984	KW	една степен на топлинна мощност и без регулиране на температурата в помещението	не

В режим на готовност	el SB	0.0014	KW	Две или повече ръчни степени, без регулиране на температурата на помещението	не
				с механичен термостат за регулиране на температурата в помещението	не
				с електронен регулатор на температурата в помещението	не
				електронен регулатор на температурата в помещението и денонощен таймер	да
				електронен регулатор на температурата в помещението и седмичен таймер	не
				<b>Други варианти за регулиране (възможен е повече от един избор)</b>	
				регулиране на температурата в помещението с откриване на човешко присъствие	не
				регулиране на температурата в помещението с откриване на отворен прозорец	не
				с възможност за дистанционно управление	да
				с адаптивно управление на пускането в действие	не
				с ограничение на времето за работа	не
				с датчик във вид на черна полусфера	не
<b>Координати за контакт</b>				B&B TRENDS, S.L. - C. Cataluña, 24 P.I. Ca N'Oller 08130 Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) Eспаña- .C.I.F. B-86880473	

## ПОДДРЪЖКА

1. Винаги изключвайте уреда преди техническо обслужване, като той трябва да се остави да изстине напълно.
2. За премахване на прахта по решетките се използва прахосмукачка.
3. Външните части на изделието се почистват с влажна кърпа, след което се подсушават със суха кърпа. Изделието при никакви обстоятелства не бива да се потапя във вода. Също така не бива да се допуска върху изделието да капе вода.

# СЪХРАНЕНИЕ

Преди съхранение щепселът на уреда трябва да се извади от контакта, а самият уред трябва да се остави да изстине напълно и да се почисти.

Ако уредът не се използва за по-дълъг период от време, добре е изделието и ръководството за употреба да се поставят в оригиналната картонена опаковка и да се съхранява на сухо и проветриво място.

По време на съхранение върху кашона не бива да се поставят тежки предмети, тъй като така съществува риск от повреждане на уреда.

# ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА

- Преди почистване уредът се изключва, а щепселът се изважда от електрическия контакт.

- Външната повърхност на изделието се почиства внимателно с мека влажна кърпа, напоена по желание със слаб сапунен разтвор.

- **ВНИМАНИЕ:** Преди употреба или почистване уредът трябва да се остави да изстине напълно.

- Във вътрешността на изделието в никакъв случай не бива да се позволява проникването на вода или други течности, тъй като по този начин може да възникне пожар и/или опасност от токов удар.

- Освен това, препоръчва се периодично почистване на този уред чрез леко прокарване на дюзата на прахосмукачката по защитните стени на ребрата с оглед премахване на евентуално събралата се във вътрешността на уреда прах или мръсотия.

- **ВНИМАНИЕ:** При почистване да не се използват силни миешки препарати, химически почистващи средства и разтворители, тъй като те могат да повредят покритието на повърхността на пластмасовите компоненти.

Този продукт съответства на европейска Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), създаваща правната рамка, приложима



Европейския съюз за изхвърляне и повторна употреба на отпадни електронни и електрически устройства.

Не изхвърляйте това изделие в боклука. Препоръчваме да отидете до най-близкия до Вашия дом център за събиране на електрически и електронни отпадъци.

يجب مراعاة عدم قيام الأطفال ممن تتراوح أعمارهم ما بين ٣ إلى أقل من ٨ سنوات بتوصيل المدفأة في مقبس الكهرباء، أو ضبط المدفأة أو تنظيفها أو إجراء أعمال الصيانة الخاصة بالمستخدم. تنبيه-قد ترتفع درجة حرارة بعض أجزاء المدفأة، وتسبب حروق. يجب إيلاء اهتمام خاص في حالة وجود أطفال أو أشخاص ضعفاء.



يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم تغطية هذا المنتج

تحذير: يُرجى عدم تغطية المدفأة، وذلك لتجنب ارتفاع درجة حرارة المدفأة بشكل مفرط.

## تحذيرات مهمة

صُمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي ويحظر الاستخدام للأغراض التجارية أو الصناعية تحت أي ظرف من الظروف. يعتبر الضمان ملغياً وباطلاً إذا استُخدم المنتج استخدام غير صحيح أو غير مناسب.

قبل توصيل المنتج بالتيار الكهربائي، تأكد من أن جهد المأخذ الرئيسي هو نفسه الذي يظهر على ملصق المنتج.

لا يجب أن يكون سلك التوصيل الكهربائي متشابك أو ملفوف حول المنتج أثناء الاستخدام.

لا تستخدم الجهاز أو توصل وتفصل التيار الكهربائي بيد و / أو قدم مبللة.

لا تقم بسحب سلك الاتصال من أجل فصله أو استخدامه كمقبض.

افصل المنتج مباشرة من مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف، واتصل بخدمة دعم فني رسمية. لمنع أي خطر، لا تفتح الجهاز. فقط الأفراد

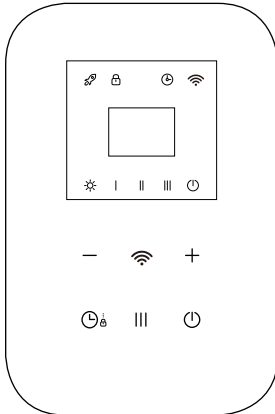
الفنيين المؤهلين التابعين لخدمة الدعم الفني الرسمية للعلامة التجارية هم من يمكنهم القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز.

لا تتحمل شركة B&B TRENDS SL أية مسؤولية عن أية أضرار قد يتعرض لها أي إنسان أو حيوان أو جماد نتيجة عدم مراعاة هذه التحذيرات.

## التجميع (شكل 1)

1. لمنع حدوث أي أعطال، ضع المدفأة مقلوبة رأساً على عقب على سطح أملس (على سبيل المثال: ضعه على سجادة)
2. ثبت العجلات على لوحين باستخدام صواميل هامية، يجب تركيب العجلات بين الريشتين الأماميتين والخلفيتين.
3. أدخل المشبك الذي يأخذ شكل U في لوحة العجلات، وثبته في المدفأة باستخدام صواميل مجنحة.
4. ضع المدفأة بشكل مستقيم، انتظر لمدة دقيقة قبل توصيل المدفأة بالتيار الكهربائي...

## التشغيل:



⏻	دادعتسالا عضو
📶	خاصية الواي فاي (WI-FI)
🕒	زاهج لى غثت فاق يإ
🕒	لفق / مويلا لاوط تتيقوتلا
	لافاطالا فمالس
⏻	هىفدنتلا ماظن طبض
+	تاعاس ددع /تزارحلا ةجرد عفر تتيقوتلا زاهج
-	ددع /تزارحلا ةجرد ضفخ تتيقوتلا زاهج تاعاس



نود أن نشكرك على اختيارك لـ UFESA، ونتمنى أن يقوم المنتج بأداء يرضيك ويسعدك.

## قائمة بالأجزاء الأساسية (الشكل 2)

- (1) عجلات
- (2) زر
- (3) واجهة التحكم الأمامية
- (4) غطاء المدفأة
- (5) حامل سلك الكهرباء

## إرشادات السلامة

يمكن أن يستخدم هذا الجهاز كل من الأطفال من سن ٨ سنوات وأكبر، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو من يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة لتشغيل الجهاز وذلك في حال تم الإشراف عليهم وإعطائهم تعليمات ذات صلة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة، وإدراك المخاطر ذات الصلة. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا يجب على الأطفال تنظيف وصيانة الجهاز دون إشراف.

في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو الأشخاص المؤهلين لتجنب أي خطر.

يجب مراعاة عدم وضع المدفأة أسفل مقبس توصيل الكهرباء مباشرة.

لا تستخدم المدفأة في المناطق المجاورة مباشرة للحمام أو أماكن الاستحمام أو حمامات السباحة.

تحتوي المدفأة على كمية محددة من الزيت الخاص. في حالة الإصلاحات التي تتطلب فتح حاوية الزيت، يجب أن يقوم بهذه الإصلاحات إما الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بالشركة فقط، ويجب الاتصال بهما في حال وجود تسريب في الزيت.

في حالة فك المدفأة، اتبع التعليمات ذات الصلة بالتخلص من الزيت.

يجب مراعاة إبقاء الأطفال أقل من 3 سنوات بعيداً عن المدفأة ما لم يكونوا تحت إشراف دائم.

يمكن للأطفال ممن تتراوح أعمارهم ما بين ٣ إلى أقل من ٨ سنوات تشغيل المدفأة وإيقافها فقط، بشرط أن تكون المدفأة مركبة بشكل صحيح وموضوعة في مكانها المناسب لوضع التشغيل الطبيعي المقصود منها، وأن يكون قد تم الإشراف عليهم بإعطائهم التعليمات ذات الصلة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة، وإدراك المخاطر ذات الصلة.

## التنظيف والصيانة

- يجب إيقاف المدفأة، وإزالة القابس من مأخذ التيار الكهربائي قبل التنظيف.
- يجب استخدام قطعة قماش مبللة ناعمة مع أو بدون محلول صابون خفيف، ونظف السطح الخارجي الخاص بالمدفأة برفق.
- تنبيه: اترك الجهاز يبرد تماماً قبل التعامل معه أو تنظيفه.
- يجب مراعاة عدم وصول ماء أو سوائل إلى الأجزاء الداخلية من الجهاز، حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى نشوب حريق، و/أو حدوث مخاطر كهربائية.
- نوصي أيضاً بتنظيف المدفأة بشكل دوري عن طريق تمرير فوّهة المكنتسة الكهربائية برفق فوق وحدات الحماية، وذلك لإزالة أي غبار أو أتربة قد تكون تراكمت داخل الوحدة أو عليها.
- تنبيه: يجب عدم استخدام المنظفات القوية أو المنظفات الكيميائية أو المواد المذيبة، حيث إن هذه المنظفات والمذيبات قد تتلف السطح الخارجي أو المكونات المصنوعة من البلاستيك.








يتوافق هذا المنتج مع التوجيه الأوروبي EU/19/2012 بشأن الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، المعروف باسم توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية، والذي يقدم الإطار القانوني المعمول به في الاتحاد الأوروبي للتخلص من نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية، وإعادة استخدامها. يُرجى عدم رمي هذا المنتج أو إلقاءه في سلة المهملات. يمكن بدلاً من ذلك التوجه إلى مركز جمع النفايات الكهربائية والإلكترونية الأقرب إلى منزلك.

### الشكل 3

1. اضغط زر التشغيل واضغط على لضبط الإعدادات. تبلغ درجة الحرارة في الإعداد الافتراضي 25 درجة مئوية، أما بالنسبة لإعدادات نظام التدفئة فهي مضبوطة على II.
2. اضغط على + أو - لضبط درجة الحرارة المطلوبة التي تتراوح بين 5-35 درجة مئوية °C.
3. اضغط على III لضبط وضع المدفأة (I أو II أو III).

I	1000 وات
II	1500 وات
III(I+II)	2500 وات

4. اضغط على  لضبط إيقاف تشغيل جهاز التوقيت طوال اليوم، «» تشير إلى توقف خاصية جهاز التوقيت. سيضيء ضوء المؤشر عند تفعيل هذه الخاصية.
5. اضغط على  لمدة 3 ثوانٍ، وسيتم قفل الشاشة، وسيصبح الضوء خافتًا. لتشغيل المدفأة، اضغط على  مرة أخرى لمدة 3 ثوانٍ.
6. تتمتع المدفأة بخاصية تعزيز نظام التدفئة  لتفعيل هذا الوضع، وبالتالي ستعمل المدفأة لمدة 21 ساعة متواصلة، ولن يعمل مستشعر درجة الحرارة في هذه الحالة.
7. عندما تكون المدفأة في وضع التشغيل، سيضيء  .
8. وبالنسبة لجميع الخواص، سيتوقف وميض المؤشر عندما لا يقوم المستخدم بتشغيل الجهاز لمدة 10 ثوانٍ، وسيعمل حينها وفقًا للإعدادات المحددة قبل توقف الوميض.
9. سيصبح ضوء الشاشة خافتًا بعد وقف تشغيل الجهاز لمدة 30 ثانية.
10. جهاز الأمان الخاص بانقلاب الجهاز:  
هذا الجهاز مزود بجهاز أمان يعمل على إيقاف تشغيل المدفأة في حالة انقلابها عن طريق الخطأ. لإعادة ضبط الجهاز، قم بفصل المقبس من مأخذ التيار الكهربائي لبضع دقائق وتحقق من سبب الانقلاب ثم قم بتوصيل الجهاز بالمقبس الكهربائي مرة أخرى. في حال تعثر إعادة ضبط الجهاز، تواصل مع فني مختص لفحص الجهاز وإصلاحه.

### الاتصال بشبكة الواي فاي (Wifi)

1. اضغط على زر  لأكثر من 3 ثوانٍ، وسيضيء المؤشر  الموجود أعلى الجهة اليمنى. على الفور، افتح تطبيق Ufesa واتبع التعليمات لتوصيله.
2. اضغط على زر  مرة واحدة لتشغيل خاصية الواي فاي (Wifi) أو إيقاف تشغيلها.

### الصيانة

1. أفضل الجهاز واتركه ليبرد كليًا قبل إجراء عمليات الصيانة.
2. استخدم المكنسة الكهربائية لإزالة الغبار الموجود على الشبكات.
3. نظف هيكل الجهاز بقطعة قماش مبللة ثم جففه بقطعة قماش جافة. لا تغمر الجهاز في الماء ولا تسمح بدخول أي قطرات مياه إليه.

### التخزين

1. أفضل الجهاز واتركه ليبرد كليًا ونظفه قبل تخزينه.
2. في حال عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، قم بوضع الجهاز ودليل التعليمات في العلبة الأصلية وخرزته في مكان جاف وجيد التهوية.
3. لا تضع أي أشياء ثقيلة فوق العلبة عند تخزينها لتجنب إلحاق أي أضرار بالجهاز.

# BOLETÍN DE GARANTÍA

B&B TRENDS, SL. garantiza la conformidad de este producto al uso para el que se destina, durante un periodo de dos años. Durante la vigencia de esta garantía y en caso de avería, el usuario tiene derecho a la reparación y en su defecto, a la sustitución del producto, sin cargo alguno, salvo que una de estas opciones resultase imposible o desproporcionada, y entonces podrá optar por una rebaja en el precio o anulación de la venta debiendo acudir en este caso al establecimiento vendedor; también cubre la sustitución de piezas de recambio siempre y cuando, en ambos casos, se haya utilizado el producto conforme a las recomendaciones especificadas en este manual, y no se haya manipulado indebidamente por terceras personas no acreditadas por B&B TRENDS, SL. La garantía no cubrirá las piezas sujetas a desgaste. La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en la ley 1/2007 sobre garantías en la venta de bienes de consumo.

## UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA

Para la reparación del producto, el consumidor deberá acudir a un Servicio Técnico autorizado por B&B TRENDS, SL. ya que cualquier manipulación indebida del mismo por personas no autorizadas por B&B TRENDS, SL., mal uso o uso inadecuado, conllevaría a la cancelación de esta garantía. Para el eficaz ejercicio de los derechos de esta garantía debe entregarse debidamente cumplimentada y acompañarse de la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega.

Esta garantía debe quedar en poder del usuario, así como la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega para facilitar el ejercicio de estos derechos. Para Servicio técnico y atención post-venta fuera del territorio español rogamos remita su consulta al punto de venta donde adquirió el producto.

## WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of two years. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B&B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

## USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty.

This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

## **BOLETIM DE GARANTIA**

B&B TRENDS SL. garante a conformidade deste produto com o uso ao qual se destina, durante um período de dois anos. Durante a vigência desta garantia e, em caso de avaria, o utilizador tem direito à reparação e, à sua falta, à substituição do produto, sem quaisquer custos, exceto se uma destas opções for impossível ou desproporcionada e aí poderá optar por um desconto no preço ou anulação da venda, devendo consultar neste caso o estabelecimento de venda; também cobre a substituição de peças de substituição sempre e quando, em ambos os casos, se tenha utilizado o produto em conformidade com as recomendações especificadas neste manual e não tenha sido manuseado indevidamente por terceiros não acreditados pela B&B TRENDS, SL. A garantia não cobra as peças sujeitas a desgaste. A presente garantia não afeta os direitos do consumidor conforme o previsto na Diretiva 1999/44/EC para os estados membros da união europeia.

## **UTILIZAÇÃO DA GARANTIA**

Para a reparação do produto, o consumidor deverá dirigir-se a um Serviço Técnico autorizado pela B&B TRENDS, SL. já que qualquer manipulação indevida do mesmo por pessoas não autorizadas pela B&B TRENDS, SL., má utilização ou uso inadequado, implicará o cancelamento desta garantia. Para o exercício eficaz dos direitos desta garantia dever-se-á entregar, devidamente preenchido e acompanhado da fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega.

Esta garantia deve ficar na posse do utilizador, assim como a fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega, de modo a facilitar o exercício destes direitos. Para um serviço técnico e atendimento pós-venda fora do território espanhol, por favor envie a sua questão para o ponto de venda onde adquiriu o produto.

## **BULLETIN DE GARANTIE**

B&B TRENDS, SL. garantit la conformité de ce produit utilisé aux fins auxquelles il est destiné, durant une période de deux ans. Pendant la durée de la présente garantie et en cas de panne, l'utilisateur aura droit à la réparation et, à défaut, à la restitution du produit, sans frais, excepté si l'une de ces options s'avérait impossible ou disproportionnée, pouvant alors choisir soit une réduction du prix soit l'annulation de la vente ; l'utilisateur devra alors contacter l'établissement vendeur ; la garantie couvre également le remplacement des pièces de rechange, à condition d'avoir utilisé, dans les deux cas, le produit conformément aux recommandations spécifiées dans le présent manuel, et qu'il n'ait pas fait l'objet d'une manipulation incorrecte par des tierces personnes non agréées par B&B TRENDS, SL. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à l'usure. La présente garantie n'affecte pas les droits reconnus au consommateur en vertu de la Directive 1999/44/EC pour les États membres de l'Union européenne.

## **UTILISATION DE LA GARANTIE**

Pour faire réparer l'appareil, le consommateur devra s'adresser au centre de contrôle technique agréé par B&B TRENDS, SL., car toute manipulation incorrecte effectuée par du personnel non-autorisé par B&B TRENDS, SL., mauvais usage ou usage non-conforme, entraînera l'annulation de la présente garantie. Pour exercer efficacement les droits de cette garantie, il faudra la présenter dûment remplie et accompagnée de la facture, ticket de caisse ou bon de livraison.

L'utilisateur devra conserver cette garantie, de même que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour le service technique et l'assistance après-vente en dehors du territoire espagnol, nous vous prions de remettre vos questions au point de vente où vous avez acheté le produit.

## **СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ**

B&B TRENDS, SL. гарантира, че този продукт съответства на употребата, за която е предназначен, за срок от две години. В случай на отказ през гаранционния срок потребителите имат право да ремонтират продукта или евентуално да го заменят безплатно, ако не може да се ремонтира, освен ако един от тези варианти се окаже невъзможен за изпълнение или е непропорционален. В такъв случай можете да изберете намаляване на цената или отмяна на продажбата, което се уговаря директно с продавача. Гаранцията покрива и смяната на резервните части, но при условие че продуктът е използван съобразно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, както и ако не е предприет опит за намеса от трето лице, което не е упълномощено за тази цел от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива никакви амортизирани части. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

## **ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА**

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен сервиз за техническо обслужване на B&B TRENDS, SL. Всяка намеса в продукта от неупълномощено от B&B TRENDS, SL. лице или небрежна или неправилна употреба на същия анулира настоящата гаранция. Гаранцията трябва да се попълни изцяло и да се връчи заедно с касовата бележка или приемно-предавателния протокол, за да могат действително да се упражняват правата по настоящата гаранция.

Гаранцията следва да остане у потребителя заедно с фактурата, касовата бележка или приемно-предавателния протокол с цел улесняване упражняването на тези права. За техническо обслужване и следпродажбен сервиз извън испанска територия претенцията се подава в търговския обект, където е закупена стоката.

## تقرير التأمين

لمدة B&B TRENDS, SL. تقدم شركة عامين للمنطقة الاسبانية بكاملها. إن تعرض المنتج للكسر خلال الفترة المحددة تحت شروط هذا التأمين يمكنك أن تقوم بتصليحه أو تغييره في حال عدم توفر قطع الغيار, إلا إن تعذر تطبيق أحد هذه الخيارات أو كان غير مناسباً. في هذه الحالة الأخيرة يمكنك أن تطالب بتخفيض في السعر أو إلغاء عملية الشراء والتي يجب أن تتم عن طريق البائع مباشرة. يشمل هذا كذلك تغيير قطع البديل في حال كان المنتج مستخدماً بطريقة صحيحة حسب التعليمات الموضحة في كتيب تعليمات الاستخدام هذا لكلا الحالتين وألا يتم تصليحه من قبل جهة ثالثة غير مرخصة من قبل

B&B TRENDS, SL. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك بما يوافق القانون 23/2003 بتاريخ 10 يوليو 2003 حول التأمين عن بضائع المستهلكين في كل المنطقة الاسبانية.

## تقرير التأمين

ايجب على المستهلك أن يتصل بقسم الخدمات التقني المرخص من قبل إن تم تصليح المنتجات من قبل شخص أو جهة غير مرخصة من قبل شركة والاستعمال الخاطئ سوف يؤدي إلى إلغاء هذا التأمين. B&B TRENDS, SL. من قبل يجب أن يتم ملء التأمين بشكل كامل وتقديمه مع وصل البيع للحصول على الحقوق الكاملة التي يتمتع بها المستهلك تحت هذا التأمين. يجب أن يتم تقديم جميع الشكاوي خلال ثلاث سنوات من تاريخ استلام المنتج إلى قسم التأمين ويجب على المستهلك إخبار البائع عن الأعطال وأن يتم تقديم الشكوى خلال المدة المحددة في التأمين. يجب إرفاق هذا التأمين بوصل البيع أو فاتورة الشراء لضمان الحصول على الحقوق التابعة للخدمات التقنية أو خدمات ما بعد البيع خارج المناطق الاسبانية يرجى ارسال الطلب إلى المكان الذي قمت بشراء المنتج فيه.









## SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)  
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 902 997 053

sat@bbtrends.es

### **B&B TRENDS, S.L.**

C. Cataluña, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es

---

**ALAVA**

**01012 VITORIA**  
 REPARACIONES BERNA  
 DOMINGO BELTRAN, 54  
 945 248 198  
 bernaabetxuko@yahoo.es

**01001 VITORIA**

AREA GLOBAL  
 OLAGIBEL, 48  
 945128200  
 choni@area-global.com  
 romesa@area-global.com

**ALBACETE**

**2003 ALBACETE**  
 V. CAMACHO  
 C/ PEDRO COCA, 50 LOCAL  
 967 22 45 54  
 jcamachosat@gmail.com

**2004 ALBACETE**

ELECTRICIDAD FRESNEDA S.L.  
 C/ Blasco Ibañez n° 13 Bajo  
 967231467  
 satfresneda@gmail.com

**ALICANTE**

**03800 ALCOY**  
 SERT-TALLER DE ELECTRONICA  
 CID,12  
 965331412  
 serttv@gmail.com

**3204 ELCHE**

REP. PEQUEÑOS ELECTROD. S.U.R.L.  
 CONRADO DEL CAMPO 8  
 965425112  
 pascual.selva@gmail.com

**03181 TORREVIEJA**

ANTHONY ALLEN ASHMORE RODRI-  
 GUEZ (ELECT.MONTESINOS)  
 C/ORIHUELA, 43  
 966703505  
 e.montesinos2012@yahoo.es

**ALMERIA**

**04867 MACAEL**  
 ELECTRO JUAN MOLINA SL  
 AVDA. ANDALUCIA, 6  
 950 445 529  
 juanmolina@electrodomesticosjuanmo-  
 lina.es

**ASTURIAS**

**33003 OVIEDO**  
 TALLER AMABLE  
 SAN JOSE, 12 B  
 985223739  
 satamable@telecable.es

**33900 SAMA DE LANGREO**

ALGA NALON, S.L.  
 TORRE DE ABAJO, 8  
 985692242  
 alganalon@yahoo.es

**AVILA**

**05005 AVILA**  
 CUCHILLERIA ANDRES  
 SAN PEDRO BAUTISTA N° 1  
 920 22 00 14  
 reparandres@gmail.com

**5003 AVILA**

Antonio San Segundo Gómez  
 (G.R. Goli Reparaciones)  
 C/SORIA, 6  
 920257815/606759754  
 imsatavila@gmail.com

**BADAJOS**

**6002 BADAJOZ**  
 ELECTRONICA MIRANDA, S.L.  
 RAMON ALBARRAN, 17  
 924207428  
 emirandasl@yahoo.es

**6700 VILLANUEVA DE LA SERENA**

ARFET,C.B.  
 HERNAN CORTES, 76-B  
 924841195  
 comercial@arfet.es

**BARCELONA**

**08015 BARCELONA**  
 SUM. ELECT. DALMAU, S.C.P.  
 VILADOMAT, 108  
 934539276  
 sdalmau@ono.com

**08240 MANRESA**

SERVICIO ELDE - JORGE MANERO  
 BRUCH, 55  
 938728542  
 elde@eldeservei.com

**08027 BARCELONA**

SELAROM  
 PASSEIG MARAGALL, 102  
 933 521 805  
 amoralesnieto@hotmail.com

**08020 BARCELONA**

SAT MARINE, S.C.P.  
 C/HUELVA, 67-69  
 932664697  
 satmarine@satmarinescp.com

**08620 SANT VICENÇ DELS HORTS**

SAT JARO -  
 C/ MALAGA, 20-22  
 647 054 779  
 jroca78@gmail.com  
**08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT**  
 SAT J. BAUTISTA

SANTIAGO RUSIÑOL, 27-29 LOCAL 5  
 933722157  
 satdireccion@satjbautista.com

**08015 BARCELONA**

SAT DORVEN,S.L.  
 DIPUTACION, 53  
 934243703  
 casensi@satdorven.com

**08700 IGUALADA**

SAT CUADRAS  
 SANT DOMENEC, 9-11  
 938045431  
 assumpta@satcuadras.com

**08921 STA. COLOMA DE**

SANZ SAT, S.L.  
 PRAT DE LA RIBA, 62  
 934 681 945  
 sanzsat@gmail.com

**08030 BARCELONA**

RICARDO GUEVARA GARCIA (RIGUÉ)  
 Ps. TORRAS I BAGES 50-58  
 933469902  
 reparacionesrigue@gmail.com

**08401 GRANOLLERS**

REP. ELECTRICAS SALVADO, S.L.  
 CARLES RIBA,5  
 938494073  
 salvado@salvadosl.com

**8160 MONTMELO**

RAMON ARCOS PLANAS (electrosat)  
 JOSEP TARRADELLAS, 2 LOCAL II  
 935720130  
 elite-electrosat@telefonica.net

**08025 BARCELONA**

KLEIN GERATE, C.  
 ROGER DE FLOR, 330  
 932137764  
 imma.klein@grupelde.com

**08025 BARCELONA**

JOSE ANTONIO FUSTER GARCIA  
 PROVENZA 538-540  
 934564736  
 fuster\_garcia@hotmail.com

**08211 CASTELLAR DEL VALLES**

JOAN ANTON JUAREZ  
 CATALUNYA, 90 BAJO  
 937146275  
 jajuarez@juarez.com.es

**8720 VILAFRANCA DEL PENEDES**

FRED VILAFRANCA, S.L.  
 POL.INDR."DOMENYS I" NAVE 9

938904852  
fred@fredvilafranca.com

### **08720 VILAFRANCA DEL PENEDES**

FRED VILAFRANCA S.L.  
PROGRES, 42  
938904852  
fred@fredvilafranca.com

### **08226 TERRASSA**

ELECTRO CERDAN, S.L.  
HISTORIADOR CARDUS, 71  
937354105  
electrocerdan@cecot.es

### **08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT**

ELECTRICAS FELIU  
SANT ALBERT MAGNE, 12-14 TD.2-B  
933722302  
feliusat@9chip.com

### **BURGOS**

**9006 BURGOS**  
MUTOBRE, S.L.  
AVDA. DEL CID 93 BAJO  
947241040  
ventas@mutobre.es

### **9003 BURGOS**

LEOPOLDO JOSE CEBRIAN EROLES  
TRINIDAD 16  
947203079  
cebian@movistar.es

### **09400 ARANDA DE DUERO**

JOSE MARIA GAMAZO PLAZA  
ESGUEVA 4  
947502532  
regamazo@yahoo.es

### **CACERES**

**10002 CACERES**  
TALLERES MONTERO  
PLAZA MARRON, 15  
927 22 65 56  
talleresmontero@gmail.com

### **10300 NAVALMORAL DE LA MATA**

REPARACIONES MILLANES, C.B.  
C/ GÓNGORA, 10  
927531481/678508250  
rep.millanes@telefonica.net

### **10600 PLASENCIA**

ECOINFO (ANDRES GONZALEZ)  
AVDA ESPAÑA, 45 NAVE 10  
927411590  
ecoinfo@ecoinfoplasencia.es

### **CADIZ**

**11402 JEREZ DE LA FR**  
ELECTRO LARA  
C. DIVINA PASTORA EDIF. 2 LOCAL 6

956 336 254  
electrolara@eresmas.com

### **11007 CADIZ**

ANA PATIÑO CHACON (TECNI-HOGAR)  
TOLOSA LATOUR 19  
956281082  
tecnihogarcadiz@hotmail.com

### **CANTABRIA**

**39008 SANTANDER**  
TELEC - CANTABRIA  
TRES DE NOVIEMBRE, 1 -B  
942371757  
telecantabria@yahoo.es

### **39300 TORRELAVEGA**

DEL CASTILLO  
CEFERINO CALDERON, 13  
942880390  
settv@gmail.com

### **CASTELLON**

**12005 CASTELLÓ**  
M.AGRAMUNT, S.L.  
C/ LA LLUNA, 22  
964261249  
electrogramunt@gmail.com

### **12003 CASTELLON**

INST. ELECTR. JUMAR-2, S.L.  
C/ BENICARLO, 15  
964225133  
proveedores@jumar2castellon.es

### **12500 VINAROS**

FERCOM SERVICE C.B.  
TOMAS MANCISIDOR 60  
964450144  
fercomcb@yahoo.es

### **CIUDAD REAL**

**13003 CIUDAD REAL**  
NOVA ELECTRICIDAD  
ALTAGRACIA, 1  
926253101  
manuelmartin1122@hotmail.com

### **CORDOBA**

**14014 CORDOBA**  
SAN COR S.L.L.  
VIRGEN DE FATIMA, 15  
957430756  
sancor\_15@hotmail.com

### **14500 PUENTE GENIL**

ELECTRO PEKIN S.L.  
C/ANTONIO NAVAS LOPEZ, 11  
957601339  
electropekin@gmail.com

### **CUENCA**

**16400 TARANCON**  
DOMINGO SANTAOLALLA MEJIA  
P.I. TARANCON SUR C/ SANCHO  
PANZA 9

969322036/667607788  
marisolsanta1981@hotmail.com

### **GIJON**

**33209 GIJON**  
TALLER ELECTRICO SEYSA, S.L.  
LOS ANGELES, 10-12  
985388146  
tallerseyasa@gmail.es

### **33209 GIJON**

MARCOS HEVIA PUERTA (SERCOPEL)  
C/ Puerto La Cubilla, 6  
985342611  
sercopel@telecable.es

### **GIRONA**

**17005 GIRONA**  
SUREDA I ASSOCIATS, S.C.  
FRANCESC ARTAU, 2  
972236588  
resuredgirona@gmail.com

### **17200 PALAFRUGELL**

NEW MERESA  
DE LA SURERA BERTRAN, 23  
972304454  
comercial@newmeresa.com

### **17300 BLANES**

FRANCISCO PORTILLO PEIRO  
ASIAS MARC 1  
972331249  
serviciotecnico@portillotv.com

### **17740 VILAFANT**

ELECTRONICA VILAFANT - SAT  
NAVATA, 13  
972506515 / 615090154  
electronicavilafant@hotmail.com

### **GRANADA**

**18015 GRANADA**  
LUNSOL, S.L.  
AVDA. VIRGEN DE LA CONSO 4, LOCAL  
2  
958292565  
info@lunsol.net

### **18007 GRANADA**

ELECTRICIDAD MORENO  
C/ PALENCIA, 3  
95 881 05 35  
morenotorres@carretero200.com

### **GUADALAJARA**

**19004 GUADALAJARA**  
FERRETERIA AL-YE  
AVDA, EJERCITO, 11-D POSTERIOR  
949218662  
ferreteriaal\_ye1@hotmail.com  
GUIPUZCOA

### **20014 SAN SEBASTIAN** (no oficial)

SANTIAGO ESTALAYO  
Pº URRALBURU, 30 pab. C pol. 27  
943475013

santiagoostalayo@hotmail.com

#### **20001 SAN SEBASTIAN**

GROSTON S.L.  
USANDIZAGA 29  
943272736  
groston@hotmail.es

#### **20001 SAN SEBASTIAN**

ELOY TEJEDOR  
GLORIA, 4 (GROS)  
943287193  
j.ramontejedor@gmail.com

#### **20600 EIBAR**

EIBAR SAT  
IFAR KALE, 8  
943206717  
fgl@clientes.euskaltel.es

#### **HUELVA**

##### **21002 HUELVA**

ELECTROTECNICA ISCAR  
SANTIAGO APOSTOL 18 Local  
959283415/627349431  
electrotecnicaiscar@gmail.com

#### **ILLES BALEARS**

##### **07011 PALMA DE MALLORCA**

URBISAT (BALEAR SERVICE)  
C/MATEU OBRADOR,8  
971-733886/733879  
alanurbisat@gmail.com

#### **7740 MENORCA**

ES MERCADAL  
SERVEIS MENORCA, S.L.  
CARRER NOU Nº 53  
971375380  
serveismenorca@gmail.com

#### **JAÉN**

##### **23400 UBEDA**

MAGOCA UBEDA  
GRANADA 7  
953751838  
ubedatmagoca@gmail.com

#### **23001 JAEN**

EDUARDO DELGADO HUETE  
C/ Adarves Bajos nº 31 Bajo  
953236605  
satdelgado@hotmail.com

#### **23008 JAEN**

ANTONIO MUÑOZ SALVADOR  
PERPETUO SOCORRO, 5  
953226102  
amsmmc@hotmail.com

#### **LA CORUÑA**

##### **15688 SIGÜERO (OROSO)**

SERVITECGA S.L.  
RUA TRAVESA 2 BAJO  
981572579  
servitecga@gmail.com

#### **15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA**

SERVICIOS TECNICOS CANCELTA, S.L.  
RÚA DA FONTE DOS CONCHEIROS,  
2, - BAJO  
981564016  
satcancelta@yahoo.es

#### **15006 A CORUNA**

EUGENIO SUAREZ SERRANTES  
ANGELA BLANCO DE SOTO, 1, LOCAL 5  
669342814  
eugenio-suarez@hotmail.es

#### **15100 CARBALLO**

ELECTRO SAT BEYGA, SL  
C/FÁBRICA, 23 BAJO  
981754981  
ramon@electrosatbeyga.es

#### **15920 RIANXO**

BANDIN AUDIO S.L.  
C/ GUDIÑOS, Nº10 BAJOS  
981866025  
sat@bandinaudio.com

#### **LA RIOJA**

##### **26001 LOGROÑO**

JUAN CARLOS GONZALEZ ARIJA- hiper  
del repuesto  
HUESCA, 53-55  
941226109  
hiperdelrepuesto@gmail.com

#### **26004 LOGROÑO**

ASOC. IND. RIOJANA, S.L.U.  
DOCE LIGERO, 30 - 32  
941241015  
satairslu@gmail.com

#### **LAS PALMAS DE GRAN CANARIA**

##### **35013 LOS TARAHALES**

ST CANARIOS, S.C.P.  
BATALLA DE BRUNETE, 50  
928 292 950  
stcanarios@gmail.com

#### **LEON**

##### **24002 LEON**

SAT MAEG  
C/ RUIZ DE SALAZAR,24  
987 23 50 21

#### **24400 PONFERRADA**

ELECTRONICA REGUERA  
HOSPITAL, 29 - BAJO  
987403483  
manoo59@ono.com

#### **24004 LEON**

ELECTRO - CASH  
TORRIANO, 3 - 5 BJ  
987206409  
electrocash@ono.com

#### **LLEIDA**

##### **25005 LLEIDA**

SUPERSERVEI DE L'ELECTRODOMESTIC,

S.L.

C/CORREGIDOR ESCOFET, 41  
973232012  
sat@superservei.es

#### **25005 LLEIDA**

BRENUY-CORBELLA (BRECOR SAT)  
C/ CORTS CATALANES, 27  
973248961  
corbega@hotmail.com

#### **LUGO**

##### **27002 LUGO**

TELESERVICIO (JOSE ANTONIO)  
CARRIL DE LAS FLORES, 34-B  
982242015  
teleservicio@telefonica.net

#### **27400 MONFORTE DE LEMOS**

RAUL E HIJOS,S.L.  
CAMPO DE LA COMPAÑIA, 19  
982400711  
raulhijos@gmail.com

#### **27850 VIVERO (CASCO**

SERVICIO TECNICO SILDO 101, S.L.U.  
LODEIRO, 26  
982061819

#### **MADRID**

##### **28931 MOSTOLES**

REPARACIONES RAGON S.L.  
BURGOS 4-6  
916147898  
manuel@ragon.es

#### **28044 MADRID**

REPARACIONES PIMAR  
Valle Inclan 32 Local  
917054624  
pimaruno@gmail.com

#### **28047 CARABANCHEL**

REPARACIONES CARLOS (CARLOS  
GOMEZ YUSTE)  
GUABAIRO,2  
914665369  
reparaciones.carlos@gmail.com

#### **28980 PARLA**

INSTALACIONES Y REPARACIONES J.F.  
ALFONSO X EL SABIO 31  
916052801  
satjfparla@gmail.com

#### **28038 MADRID**

FERSAY VALLECAS -Tienda Fersay  
Madrid Vallecas  
C/PEÑA PRIETA, 17 LOCAL  
911394704  
scmrvivas@gmail.com

#### **28020 MADRID**

ENRIQUE ARRIBAS GARCIA (jaen 18)  
C/ JAEN Nº 8 JUNTO METRO ALVA-  
RADO

915342350  
satjaen@gmail.com

**28220 MAJADAHONDA**  
ELECTRONICA TELIAR S.L.  
REAL ALTA 7  
916388702  
teliar@teliar.es

**28017 MADRID**  
ALTOHA  
JOSE ARCONES GIL,13  
913774645  
ramon@altoha.es

**28035 MADRID**  
ALDEBARAN ELECTRICA (LUMAR)  
CARDENAL HERRERA ORIA 257  
917388761  
aldebaran.electrica@hotmail.com

**28807 ALCALA DE HENARES**  
ALDAMA  
FERRAZ, 2  
918815820

MALAGA  
**29200 ANTEQUERA**  
JUAN J. MATAS REBOLLO (ELECTRO-  
NICA J&J)  
PURGATORIO 1 BAJO  
952702382  
jjmatasr@gmail.com

**29303 MARBELLA**  
ELECTRICIDAD MURSA S.L.  
C/SERENATA s/n frente nº 9  
952867390  
electricidadmursa@yahoo.es

**29680 ESTEPONA**  
ELECTRICIDAD MURSA S.L.  
VALENCIA 18  
952807483  
electricidadmursa@yahoo.es

**29010 MALAGA**  
CAMBEL ELECTRONICA  
MORALES VILLARUBIA,17  
952277247  
cambel.electronica@gmail.com

MALLORCA  
**07008 PALMA DE MALLORCA**  
SAT BALEAR  
REIS CATOLICS, 72  
971247695  
satbalear@ono.com

MURCIA  
**30700 TORRE PACHECO**  
MIGUEL ANGEL SANMARTIN RAMIREZ  
AVD. ESTACION 33/ CALLE COLON 46  
968578838

info@electronicasanmartin.es

**30203 CARTAGENA**  
MEGASON HI-FI SL  
CARLOS III 30 BJS  
968527519  
megason@arrakis.es

**30300 BARRIO PERAL - CARTAGENA**  
FASEPA, S.L.  
PROLONGACION ANGEL BRUNA, 6 BJ  
868095680  
luserrano@fasepa.es

**30009 MURCIA**  
ELECTRO-SERVICIOS SEBA  
ISAAC ALBENIZ 4 BAJO  
968298593/629613574  
electroservicioseba@gmail.com

**30800 LORCA**  
DANIEL SANCHEZ RUIZ  
DE LA HIGUERA,8 BAJO  
968406757  
satlorcadaniel@gmail.com

NAVARRA  
**31011 PAMPLONA**  
FERRETERIA SAN ELOY ( MERCEDES )  
MONASTERIO DE IRACHE, 33  
948251095  
admin@ferreteriasaneloy.es

**31591 CORELLA**  
Electro Servicio Muñoz S. L. (ESM  
Corella)  
C/ Santa Barbara, 52  
948780729  
satcorella@gmail.com

**31500 TUDELA**  
ELECTRICIDAD FERNANDO, S.C.I.  
YANGUAS Y MIRANDA, 12  
948826457  
okina@electricidadfernando.com

ORENSE  
**32002 OURENSE**  
ELECTRO COUTO, S.L.  
MELCHOR DE VELASCO, 17  
988235115  
electrocouto@yahoo.es

PONTEVEDRA  
**36003 PONTEVEDRA**  
MARDEL RIAS BAIXAS  
FERNANDEZ LADREDA, 67  
986843760  
mardelrias@mundo-r.com

**36004 PONTEVEDRA**  
IMASON  
LOUREIRO CRESPO, 43  
986841636  
imason@mundo-r.com

**36211 VIGO**  
CARBON RADIO  
AVDA. CAMELIAS, 145  
98 623 61 46  
carbonradio145@hotmail.com

**36205 VIGO**  
AJEPA & LUAS S.L. (S.A.T. CERVANTES)  
RUISEÑOR Nº 10 BAJO  
986280230  
pairis2006@yahoo.es

SALAMANCA  
**37500 CIUDAD RODRIGO**  
TECNIHOGAR  
AVDA. PORTUGAL, 10  
923461964  
tecni\_hogar@telefonica.net

**37005 SALAMANCA**  
RAMON RODRIGUEZ TAPIA  
LAZARILLO DE TORMES, 10  
923238491  
microram9@yahoo.es

**37002 SALAMANCA**  
ASISTENCIA TECNICA MORENO, S.L.  
RECTOR TOVAR 15  
923218079  
asistenciatecnicamoreno@gmail.com

SEGOVIA  
**40005 SEBASTIAN TORRES C.B.**  
C/ SAN ANTON,12  
921 42 43 23  
mariajosebas@hotmail.com

SEVILLA  
**41006 SEVILLA**  
PALACIO DE LAS PLANCHAS, S.L.  
AFAN DE RIBERA, 107  
954631191  
sat@palaciodelasplanchas.com  
**41700 DOS HERMANAS**  
FRANCISCO MUÑOZ LOPEZ  
PURISIMA CONCEPCION 1  
954728300  
electrovalme@gmail.com

**41100 CORIA DEL RIO**  
ELECTROCORIA S.L.  
SAN FRANCISCO 11  
954771998  
electrocoria@hotmail.com

**41530 MORON DE LA FRONTERA**  
DAVID QUINTERO TORREÑO  
C/ SANTIAGO, 21 (Pta. Sevilla)  
954852986  
reparacionesquintero@hotmail.com

**41008 SEVILLA**  
ABASTEC

C/ SANTA MARIA DE LA HIEDRA, 1  
(PIO XII)  
954 353 300  
pae@abastec.es

#### TARRAGONA

##### 43001 TARRAGONA

SERTECS -  
C/ CAPUCHINOS, 22  
977 221 851  
sertecs@sertecs.e.telefonica.net

#### TERUEL

##### 44600 ALCANIZ

CASES SANTAFE MARIO (LA RUEDA)  
MIGUEL FLETA 27  
978871016  
electronicalarueta@gmail.com

#### TOLEDO

##### 45005 TOLEDO

ELECTROHOGAR TOLEDO  
RONDA BUENAVISTA, 27 LOCAL 6 F  
925 223 828  
electrohogar@electrohogartoledo.com

#### VALENCIA

##### 46600 ALZIRA

TALLERES MOYA  
C/ FAVARETA,49  
96 241 85 87  
tamoya@talleresmoya.com

##### 46011 VALENCIA

ROBERTO BARRACHINA ALIAGA  
-VALENCIANA, SA TECNICA-  
C/FRANCISCO BALDOMA, 86 Bajos  
963554244/607304279  
valencianasat@gmail.com

##### 46700 GANDIA

RELGAN - CAMILO GARCIA  
MAGISTRADO CATALA, 16  
962872810  
relgangandia@gmail.com

##### 46005 VALENCIA

RELEVAN,S.L.  
C/ MATIAS PERELLO ,49  
963 222 529  
merce@relevansl.com

##### 46800 XATIVA

JOSE PASTOR DIEZ  
C/ ABU MASAIFA, 6  
962274794  
sat-xativa@josepastor.es

##### 46680 ALGEMESI

JOSE A. LLACER SANGROS  
ALBALAT, 88  
962423519  
satllacer@hotmail.com

##### 46700 GANDIA

JOAQUIN MAYOR ESTRUGO  
(TECNOGAR)

PRIMER DE MAIG 41-B  
962865335  
tecnogar33@gmail.com

##### 46470 CATARROJA

AirKival Climatización C.B  
C/FRANCESC LARRODÉ, 7  
961260633  
sat@airkival.com / airkival@gmail.com

#### VALLADOLID

##### 47006 VALLADOLID

VILDA SERVASIST.TECNICA, S.L.  
FALLA, 16 BAJO.DCHA.  
983226229  
vilda@vilda.es

##### 47400 MEDINA DEL CAMPO

JESUS MANUEL MONSALVO MENDO  
ANGUSTIAS,42  
983810205  
sattvc2002@yahoo.es

##### 47002 VALLADOLID

ELECTRICIDAD RINCON, S.A.  
LABRADORES, 9 Y 11  
983297133  
administracion@electricidadrincon.es

#### VIZCAYA

##### 48004 BILBAO

SERTEK  
C/ PADRE PERNET, 8  
944112282  
sertek@ya.com

##### 48013 BILBAO

REPARADOMESTICOS,JOSU  
URKIXO ZUMARKALEA,79  
944 90 41 66  
josu@reparadomesticos.com

##### 48011 BILBAO

R.E. ABAD MANUEL GONZALEZ  
HERVERA  
GREGORIO DE LA REVILLA, 34  
944215271  
mghervera@yahoo.es

##### 48980 SANTURCE

JULEN SAT  
LAS VIÑAS 20-22  
944617193  
juanjosat@gmail.com

#### ZAMORA

##### 49010 ZAMORA

TERESA PEREZ  
DIEGO DE LOSADA, 10  
980671386  
sat.teresa1@gmail.com

#### ZARAGOZA

##### 50001 ZARAGOZA

ELECTRO SANTOÑA, S.L.

SAN VICENTE DE PAUL, 48  
976 392 102  
electrosantona@hotmail.com

---

#### B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24  
P.I. Ca N'Oller 08130  
Santa Perpètua de Mogoda  
(Barcelona) España  
C.I.F. B-86880473  
www.bbtrends.es

---



# ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473  
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130  
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España  
[www.bbtrends.es](http://www.bbtrends.es)

Ver. 08/2019